

NOSOTROS: RICARDO ANTONIO GARCÍA VÁSQUEZ, mayor de edad, Licenciado en Contaduría Pública, de este domicilio, portador de mi Documento Único de Identidad número cero dos millones doscientos veinte mil setecientos cuarenta y cuatro - cero, actuando en nombre y representación de la **SUPERINTENDENCIA DEL SISTEMA FINANCIERO**, Institución Autónoma, de Derecho Público, con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce - cero veinte mil ochocientos once - ciento uno - siete, por medio de Delegación otorgada por la señora Superintendente del Sistema Financiero, en adelante denominada "**LA CONTRATANTE**", y por otra parte **FRANCISCA DEL CARMEN JOVEL PIN**, de cuarenta y seis años de edad, Gerente, del domicilio de Colón, Departamento de La Libertad, con Documento Único de Identidad número cero dos millones novecientos tres mil seiscientos setenta y seis - nueve, actuando en mi carácter de Apoderada General Administrativa y Judicial con facultades especiales de la Sociedad **SSA SISTEMAS EL SALVADOR, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **SSA SISTEMAS EL SALVADOR, S.A. DE C.V.**, de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce - cero noventa mil ciento cuatro - ciento once - uno, que en adelante se llamará "**LA CONTRATISTA**", por medio de este instrumento otorgamos el presente "**CONTRATO DE SERVICIO DE RENOVACIÓN DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y CORRECTIVO PARA EQUIPOS DE COMUNICACIÓN MARCA CISCO**" que se regirá por la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública y su Reglamento, en adelante denominados LACAP y RELACAP, respectivamente, así como por las cláusulas siguientes: **I) OBJETO DEL CONTRATO:** Por medio de este instrumento, la Contratista se obliga a proporcionar a la Contratante la renovación del servicio de mantenimiento preventivo y correctivo para equipos de comunicación marca Cisco, para el año dos mil veinte. **II) DOCUMENTOS CONTRACTUALES:** a) Solicitud de Adquisición de Bienes o Contratación de Servicios de fecha doce de noviembre de dos mil diecinueve; b) Oferta Técnica-Económica de la contratista, y sus anexos, de fecha veintidós de noviembre de dos mil diecinueve; c) Acuerdo de Nombramiento de Administrador del presente Contrato, de fecha diecinueve de diciembre del año dos mil diecinueve; d) Memorándum UACI-doscientos treinta y ocho/dos mil diecinueve, de fecha diecinueve de diciembre de dos mil diecinueve, que contiene la solicitud de elaboración del presente contrato y sus correspondientes estipulaciones; e) Las

modificaciones o prórrogas del contrato que en el futuro puedan presentarse y que sean permitidas; f) Notificaciones; g) Las garantías requeridas; y h) Cualquier otro documento que emanare del presente contrato. **III) OBLIGACIONES DE LA CONTRATISTA:** La Contratista en forma expresa y terminante se obliga a prestar a la Superintendencia del Sistema Financiero el servicio objeto de este contrato, y en especial a lo siguiente: a) Verificar el estado y condiciones de operación de los equipos, antes de efectuar el mantenimiento. b) Realizar limpieza interna y externa de los equipos. c) Ordenamiento de los cables eléctricos y red dentro del gabinete que aloja los equipos, luego del mantenimiento. d) Actualizar el IOS según recomendación del fabricante. e) Diagnóstico de hardware con utilería del fabricante. f) Revisión de bitácoras del sistema operativo orientado a la detección de problemas de hardware. g) Periodicidad de las visitas de mantenimiento: Cada cuatro meses (tres veces al año, de acuerdo a calendario definido conjuntamente con la Contratante, de tal forma de no afectar sus labores. (A partir de las dieciocho horas, si es de lunes a viernes, o a cualquier hora del día en fines de semana o feriados). h) Tiempo de atención para equipos de criticidad Normal: ocho x cinco x cuatro, lo cual significa: ocho horas del día, cinco días de la semana (lunes a viernes) y reemplazo de partes en un plazo no mayor a cuatro horas posterior al diagnostico de la falla. Tiempo máximo de respuesta: dos horas después de reportado el problema. i) La Contratista deberá reemplazar, suministrar e instalar todas las partes necesarias, e incluso el equipo mismo, en el caso que este tenga daño en una de sus partes o en el equipo total, para lo cual la Contratista deberá tomar las previsiones necesarias para cumplir esta condición. j) En caso de ser necesario retirar el equipo o parte dañada, la Contratista deberá dejar un equipo que realice exactamente las mismas funciones operativas del equipo dañado y la documentación que indique claramente el movimiento realizado (salidas de equipo, órdenes de trabajo, etc.). k) La Contratista deberá instalar y/o configurar repuestos en todos los equipos cubiertos por el contrato de servicio, sin cargo adicional para la Contratante, cuando estos resulten dañados o ésta así lo solicite. l) Capacidad de escalar casos a personal técnico del fabricante, en caso de ser necesario. m) Derecho de actualización de software durante el plazo del contrato, ya sea de nuevas versiones de sistema operativo o actualizaciones menores. n) La Contratista deberá proporcionar asistencia personalizada en caso de cambios de configuraciones, actualizaciones de software, en horarios establecidos de común acuerdo con la Contratante y que no afecten sus labores normales. o) Instalar nuevas

versiones o actualizaciones menores a solicitud de la Contratante. p) La funcionalidad que tenía el equipo antes de cualquier actualización de software no deberá verse disminuida luego del procedimiento de actualización. q) Cualquier actualización deberá realizarla a partir de las dieciocho horas, si es de lunes a viernes, o a cualquier hora del día en fines de semana o feriados. **IV) PRECIO Y FORMA DE PAGO:** La Contratante pagará a la Contratista por los servicios contratados un monto total de **DOCE MIL OCHOCIENTOS OCHO DÓLARES CON NOVENTA Y DOS CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$12,808.92)**. Dicho monto será cancelado mediante tres cuotas cuatrimestrales de CUATRO MIL DOSCIENTOS SESENTA Y NUEVE DÓLARES CON SESENTA Y CUATRO CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, posteriores a cada mantenimiento preventivo, las cuales se realizarán en coordinación con el Administrador de Contrato, previa presentación de la factura de consumidor final y acta de recepción, según programa de pagos de la Superintendencia del Sistema Financiero. **V) PLAZO DEL SERVICIO:** El servicio a que se refiere el presente contrato será suministrado en el período comprendido del uno de enero al treinta y uno de diciembre de dos mil veinte, ambas fechas inclusive. **VI) PLAZO DE VIGENCIA DEL CONTRATO:** El plazo de vigencia del contrato será a partir de la debida notificación de su legalización y finalizará treinta días posteriores al plazo del servicio. **VII) GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO:** Para garantizar el fiel cumplimiento de este contrato, la Contratista se obliga a presentar a más tardar quince días hábiles contados a partir del día hábil siguiente a la fecha de notificación de la legalización del contrato, Garantía de Fiel Cumplimiento a favor de la Contratante, por un monto equivalente al diez por ciento del valor total de este contrato; la cual deberá ser otorgada por un Banco o Sociedad de Seguros autorizados por la Superintendencia del Sistema Financiero, o una garantía emitida por una Sociedad de Garantías Recíprocas (S.G.R.), cuya vigencia será la que señala la cláusula VI del presente contrato. La garantía podrá hacerse efectiva a favor de la Contratante cuando así proceda, sin necesidad de requerimiento previo o notificación a la Contratista; tampoco será necesario para tal fin, que la Contratante inicie proceso judicial o administrativo de cualquier clase, siendo suficiente una nota de la Contratante a la Institución Financiera o de Seguros que otorgó la garantía, para que ésta surta efecto. En caso que la liquidación correspondiente no llegue al valor total de la garantía, la misma se hará efectiva por la cantidad a que asciende

dicha liquidación. **VIII) NOMBRAMIENTO DEL ADMINISTRADOR DEL CONTRATO.** La contratante nombra como Administrador del presente contrato a la licenciada Claudia Iveth Velásquez Sánchez, quien se desempeña como Administradora de Recursos Tecnológicos del Departamento de Infraestructura y Soporte Técnico de la Dirección de Informática, quien tendrá las funciones y responsabilidades que señala la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, y su Reglamento. **XI) MODIFICACIÓN:** El presente contrato podrá ser modificado o prorrogado durante su vigencia, de conformidad a lo establecido en los artículos ochenta y tres-A, ochenta y tres-B y ochenta y seis de la LACAP, para lo cual la Contratante emitirá la correspondiente resolución razonada, y la Contratista, en caso de ser necesario, deberá ampliar los plazos y montos de la Garantía de Cumplimiento de Contrato, según lo indique la contratante y formará parte integral de este contrato. **X) PRÓRROGA:** Previo al vencimiento del plazo pactado, el presente contrato podrá ser prorrogado de conformidad a lo establecido en el artículo ochenta y tres de la LACAP y setenta y cinco del RELACAP; en tal caso, se deberán modificar o ampliar los plazos y montos de las garantías otorgadas; debiendo emitir la Contratante la correspondiente resolución de prórroga. **XI) PROHIBICIONES:** La Contratista no podrá ceder transferir ni gravar, bajo ningún título, los derechos y obligaciones que le confiere e impone el presente contrato. **XII) CONFIDENCIALIDAD:** La Contratista se obliga a guardar la confidencialidad de toda información revelada por la contratante, independientemente del medio empleado para transmitirla, ya sea en forma verbal o escrita y se compromete a no revelar dicha información a terceras personas, salvo que la contratante lo autorice en forma escrita. La Contratista se compromete a hacer del conocimiento únicamente la información que sea estrictamente indispensable para la ejecución encomendada y manejar la reserva de la misma, estableciendo las medidas necesarias para asegurar que la información revelada por la contratante se mantenga con carácter confidencial y que no se utilice para ningún otro fin. El incumplimiento a lo antes estipulado será causal de terminación del contrato, tal y como lo dispone la cláusula XIV del presente contrato. **XIII) SANCIONES:** En caso de incumplimiento la contratista expresamente se somete a las sanciones que emanaren de la LACAP ya sea imposición de multa por mora, inhabilitación, extinción, las que serán impuestas siguiendo el debido proceso por la contratante, a cuya competencia se somete para efectos de su imposición. Si por causas de fuerza mayor o fortuitas, la Contratista

tuviere que demorar el suministro o parte del mismo, se compromete a ponerlo en conocimiento de la Contratante, a efecto de que si se justificare la razón aducida, éste le conceda la prórroga por el término estrictamente necesario **XIV) OTRAS CAUSALES DE EXTINCIÓN CONTRACTUAL:** Sin perjuicio de lo establecido en la LACAP y el RELACAP, el presente contrato podrá extinguirse, por las causas siguientes: a) Si la Contratista no cumpliere con algunas de las obligaciones contempladas en este contrato; b) Si se entablare alguna reclamación en contra de la Contratista que, a juicio de la Contratante, pudiere afectar el cumplimiento del contrato. **XV) TERMINACIÓN BILATERAL.** Las partes contratantes podrán acordar la extinción de las obligaciones contractuales en cualquier momento, siempre y cuando no concurra otra causa de terminación imputable al contratista, o que por razones de interés público hagan innecesario o inconveniente la vigencia del contrato, sin más responsabilidad que la que corresponda a los bienes o servicios entregados o recibidos. **XVI) PREVENCIÓN DEL TRABAJO INFANTIL Y RESPETO DE LA NORMATIVA QUE PROTEGE LOS DERECHOS DE LA PERSONA ADOLESCENTE TRABAJADORA:** Si durante la ejecución del contrato se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte de la Contratista a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora, se tramitará el procedimiento sancionatorio que dispone el artículo ciento sesenta de la LACAP, para determinar el cometimiento o no durante la ejecución del contrato de la conducta tipificada como causal de inhabilitación por el artículo ciento cincuenta y ocho Romano V, letra b) de dicho cuerpo legal, relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se tendrá por comprobado el incumplimiento a la normativa por parte de la Dirección General de Inspección de Trabajo, si durante el trámite de re inspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción o, por el contrario, si se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en este último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final. **XVII) DECLARACIONES DE LA CONTRATISTA:** La Contratista expresamente declara: que para recibir citaciones, notificaciones y emplazamientos señala sus oficinas situadas en Edificio World Trade Center, Torre uno, Nivel tres, Locales trescientos seis, trescientos once y trescientos quince, San Salvador, y mientras no comunique a la Contratante cualquier cambio de dirección, todas las

notificaciones, citaciones y emplazamientos que se hagan en la ya indicada dirección, tendrán plena validez. **XVIII) INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO:** La Superintendencia del Sistema Financiero se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la constitución de la República, la LACAP, el RELACAP, demás legislación aplicable y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga a los intereses de la Superintendencia del Sistema Financiero con respecto a los servicios objeto del presente documento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. La contratista expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte la Superintendencia del Sistema Financiero. **XIX) MARCO LEGAL:** El presente contrato queda sometido en todo a la LACAP, el RELACAP, la Constitución de la República, y en forma subsidiaria a las Leyes de la República de El Salvador, aplicables a este contrato. **XX) SOLUCIÓN DE CONFLICTOS:** Cualquier conflicto que surja con motivo de la interpretación o ejecución del contrato, se resolverá en primer lugar por arreglo directo entre las partes, de conformidad al procedimiento establecido en la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. Intentado y agotado el arreglo directo entre las partes sin llegar a una solución, el conflicto será sometido a la decisión de tribunales correspondientes en la Jurisdicción acordada en el presente contrato. **XXI) DOMICILIO:** Para los efectos legales de este contrato, ambas partes señalamos como nuestro domicilio especial el de esta ciudad, a la competencia de cuyos tribunales nos sometemos expresamente. En fe de lo anterior, firmamos el presente contrato en la ciudad de San Salvador, a los veintitrés días del mes de diciembre del año dos mil diecinueve.



En la ciudad de San Salvador, a las diez horas con diez minutos del día veintitrés de diciembre del año dos mil diecinueve. Ante mí, **ERNESTO FUNES MORENO**, Notario, de este domicilio, comparecen por una parte **RICARDO ANTONIO GARCÍA VÁSQUEZ**, de



cuarenta y siete años de edad, Licenciado en Contaduría Pública, de este domicilio, a quien conozco e identifico por medio de su Documento Único de Identidad número cero dos millones doscientos veinte mil setecientos cuarenta y cuatro - cero, actuando en nombre y representación de la **SUPERINTENDENCIA DEL SISTEMA FINANCIERO**, Institución Autónoma, de Derecho Público, con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce - cero veinte mil ochocientos once - ciento uno - siete, por medio de Delegación otorgada por el señor Superintendente del Sistema Financiero, en adelante denominada "**LA CONTRATANTE**", personería que doy fe de ser legítima y suficiente, por haber tenido a la vista: a) El Decreto Legislativo número quinientos noventa y dos de fecha catorce enero de dos mil once, publicado en el Diario Oficial número veintitrés, Tomo trescientos noventa, de fecha dos de febrero de dos mil once, el cual contiene la Ley de Supervisión y Regulación del Sistema Financiero, en cuyo artículo dieciocho se establece que el Superintendente será nombrado por el Presidente de la República para un período de cinco años, y le corresponde la representación legal, judicial y extrajudicial de la Superintendencia del Sistema Financiero; b) Certificación extendida por el Secretario Jurídico de la Presidencia de la República, Licenciado Conan Tonathiú Castro, el día diecinueve de junio del año dos mil diecinueve, del Acuerdo Ejecutivo número noventa y seis, por medio del cual se nombró, a partir de esa misma fecha, a la Licenciada Mirna Patricia Arévalo de Patiño como Superintendente del Sistema Financiero, para el período legal de funciones de cinco años; c) Certificación extendida por el mencionado Secretario Jurídico, de fecha diecinueve de junio del año dos mil diecinueve, en la cual aparece que en acto solemne celebrado en Casa Presidencial, en esta ciudad, a las dieciséis horas del día diecinueve de junio del año dos mil diecinueve, la Licenciada Mirna Patricia Arévalo de Patiño, rindió la protesta Constitucional de ley; y d) La Resolución Administrativa número cuarenta y cinco/dos mil diecinueve, pronunciada a las ocho horas y treinta y cinco minutos del día veintiuno de noviembre del año dos mil diecinueve, por medio de la cual se autoriza al compareciente para otorgar actos como el presente; y por otra parte comparece **FRANCISCA DEL CARMEN JOVEL PIN**, de cuarenta y seis años de edad, Gerente, del domicilio de Colón, Departamento de La Libertad, a quien no conozco pero identifico por medio de su Documento Único de Identidad número cero dos millones novecientos tres mil seiscientos setenta y seis - nueve, con Número de Identificación Tributaria un mil cuatrocientos cuatro - ciento cuarenta mil quinientos setenta y dos - ciento uno - seis, quien actúa en su carácter de Apoderada General Administrativa y

Judicial con Facultades Especiales de la Sociedad **SSA SISTEMAS EL SALVADOR, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **SSA SISTEMAS EL SALVADOR, S.A. DE C.V.**, de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce - cero noventa mil ciento cuatro - ciento once - uno, en adelante denominada "LA CONTRATISTA"; cuya personería doy fe de ser legítima y suficiente, por haber tenido a la vista fotocopia certificada notarialmente del Testimonio de Escritura Pública de Poder General Administrativo y Judicial con facultades especiales, otorgado por el Licenciado Fernando Antonio Benítez Pineda, en su carácter de Ejecutor Especial de los Acuerdos tomados en la Junta General Extraordinaria de accionistas de la referida Sociedad, en la ciudad de San Salvador, a las catorce horas del día veinte de abril de dos mil dieciocho, ante los oficios notariales de Jaime Arrieta Gálvez, inscrito en el Registro de Comercio al número TREINTA Y TRES del Libro UN MIL OCHOCIENTOS SETENTA Y DOS, del Registro de Otros Contratos Mercantiles que al efecto lleva el Registro de Comercio, en el cual consta que la compareciente está facultada para otorgar actos como el aquí contenido; en dicho poder, el Notario autorizante dio fe de la existencia legal de la referida Sociedad, así como también de la calidad en que la actúa el mencionado Ejecutor Especial; y en tal carácter **ME DICEN:** Que reconocen como suyas las firmas que calzan el anterior documento, por haber sido puestas por ellos de su puño y letra, a mi presencia, este mismo día, reconociendo además las obligaciones que tal instrumento contiene, en el cual los comparecientes otorgan un "**CONTRATO DE SERVICIO DE RENOVACIÓN DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y CORRECTIVO PARA EQUIPOS DE COMUNICACIÓN MARCA CISCO**", de conformidad a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se denominará LACAP, su Reglamento que en adelante se denominará RELACAP, el cual se regirá por las cláusulas siguientes: ".....**I) OBJETO DEL CONTRATO:** Por medio de este instrumento, la Contratista se obliga a proporcionar a la Contratante la renovación del servicio de mantenimiento preventivo y correctivo para equipos de comunicación marca Cisco, para el año dos mil veinte. **II) DOCUMENTOS CONTRACTUALES:** a) Solicitud de Adquisición de Bienes o Contratación de Servicios de fecha doce de noviembre de dos mil diecinueve; b) Oferta Técnica-Económica de la contratista, y sus anexos, de fecha veintidós de noviembre de dos mil diecinueve; c) Acuerdo de Nombramiento de Administrador del presente Contrato, de fecha diecinueve de diciembre del año dos mil diecinueve; d) Memorándum UACI-doscientos



treinta y ocho/dos mil diecinueve, de fecha diecinueve de diciembre de dos mil diecinueve, que contiene la solicitud de elaboración del presente contrato y sus correspondientes estipulaciones; e) Las modificaciones o prórrogas del contrato que en el futuro puedan presentarse y que sean permitidas; f) Notificaciones; g) Las garantías requeridas; y h) Cualquier otro documento que emanare del presente contrato. **III) OBLIGACIONES DE LA CONTRATISTA:** La Contratista en forma expresa y terminante se obliga a prestar a la Superintendencia del Sistema Financiero el servicio objeto de este contrato, y en especial a lo siguiente: a) Verificar el estado y condiciones de operación de los equipos, antes de efectuar el mantenimiento. b) Realizar limpieza interna y externa de los equipos. c) Ordenamiento de los cables eléctricos y red dentro del gabinete que aloja los equipos, luego del mantenimiento. d) Actualizar el IOS según recomendación del fabricante. e) Diagnóstico de hardware con utilería del fabricante. f) Revisión de bitácoras del sistema operativo orientado a la detección de problemas de hardware. g) Periodicidad de las visitas de mantenimiento: Cada cuatro meses (tres veces al año, de acuerdo a calendario definido conjuntamente con la Contratante, de tal forma de no afectar sus labores. (A partir de las dieciocho horas, si es de lunes a viernes, o a cualquier hora del día en fines de semana o feriados). h) Tiempo de atención para equipos de criticidad Normal: ocho x cinco x cuatro, lo cual significa: ocho horas del día, cinco días de la semana (lunes a viernes) y reemplazo de partes en un plazo no mayor a cuatro horas posterior al diagnostico de la falla. Tiempo máximo de respuesta: dos horas después de reportado el problema. i) La Contratista deberá reemplazar, suministrar e instalar todas las partes necesarias, e incluso el equipo mismo, en el caso que este tenga daño en una de sus partes o en el equipo total, para lo cual la Contratista deberá tomar las previsiones necesarias para cumplir esta condición. j) En caso de ser necesario retirar el equipo o parte dañada, la Contratista deberá dejar un equipo que realice exactamente las mismas funciones operativas del equipo dañado y la documentación que indique claramente el movimiento realizado (salidas de equipo, órdenes de trabajo, etc.). k) La Contratista deberá instalar y/o configurar repuestos en todos los equipos cubiertos por el contrato de servicio, sin cargo adicional para la Contratante, cuando estos resulten dañados o ésta así lo solicite. l) Capacidad de escalar casos a personal técnico del fabricante, en caso de ser necesario. m) Derecho de actualización de software durante el plazo del contrato, ya sea de nuevas versiones de sistema operativo o actualizaciones menores. n) La Contratista deberá proporcionar asistencia personalizada en caso de cambios de configuraciones, actualizaciones de software, en horarios establecidos de

común acuerdo con la Contratante y que no afecten sus labores normales. o) Instalar nuevas versiones o actualizaciones menores a solicitud de la Contratante. p) La funcionalidad que tenía el equipo antes de cualquier actualización de software no deberá verse disminuida luego del procedimiento de actualización. q) Cualquier actualización deberá realizarla a partir de las dieciocho horas, si es de lunes a viernes, o a cualquier hora del día en fines de semana o feriados. **IV) PRECIO Y FORMA DE PAGO:** La Contratante pagará a la Contratista por los servicios contratados un monto total de **DOCE MIL OCHOCIENTOS OCHO DÓLARES CON NOVENTA Y DOS CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$12,808.92)**. Dicho monto será cancelado mediante tres cuotas cuatrimestrales de CUATRO MIL DOSCIENTOS SESENTA Y NUEVE DÓLARES CON SESENTA Y CUATRO CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, posteriores a cada mantenimiento preventivo, las cuales se realizarán en coordinación con el Administrador de Contrato, previa presentación de la factura de consumidor final y acta de recepción, según programa de pagos de la Superintendencia del Sistema Financiero. **V) PLAZO DEL SERVICIO:** El servicio a que se refiere el presente contrato será suministrado en el período comprendido del uno de enero al treinta y uno de diciembre de dos mil veinte, ambas fechas inclusive. **VI) PLAZO DE VIGENCIA DEL CONTRATO:** El plazo de vigencia del contrato será a partir de la debida notificación de su legalización y finalizará treinta días posteriores al plazo del servicio. **VII) GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO:** Para garantizar el fiel cumplimiento de este contrato, la Contratista se obliga a presentar a más tardar quince días hábiles contados a partir del día hábil siguiente a la fecha de notificación de la legalización del contrato, Garantía de Fiel Cumplimiento a favor de la Contratante, por un monto equivalente al diez por ciento del valor total de este contrato; la cual deberá ser otorgada por un Banco o Sociedad de Seguros autorizados por la Superintendencia del Sistema Financiero, o una garantía emitida por una Sociedad de Garantías Recíprocas (S.G.R.), cuya vigencia será la que señala la cláusula VI del presente contrato. La garantía podrá hacerse efectiva a favor de la Contratante cuando así proceda, sin necesidad de requerimiento previo o notificación a la Contratista; tampoco será necesario para tal fin, que la Contratante inicie proceso judicial o administrativo de cualquier clase, siendo suficiente una nota de la Contratante a la Institución Financiera o de Seguros que otorgó la garantía, para que ésta surta efecto. En caso que la liquidación correspondiente no llegue al valor total de la garantía, la misma se hará efectiva por la cantidad a que asciende



dicha liquidación. **VIII) NOMBRAMIENTO DEL ADMINISTRADOR DEL CONTRATO.** La contratante nombra como Administrador del presente contrato a la licenciada Claudia Iveth Velásquez Sánchez, quien se desempeña como Administradora de Recursos Tecnológicos del Departamento de Infraestructura y Soporte Técnico de la Dirección de Informática, quien tendrá las funciones y responsabilidades que señala la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, y su Reglamento. **XI) MODIFICACIÓN:** El presente contrato podrá ser modificado o prorrogado durante su vigencia, de conformidad a lo establecido en los artículos ochenta y tres-A, ochenta y tres-B y ochenta y seis de la LACAP, para lo cual la Contratante emitirá la correspondiente resolución razonada, y la Contratista, en caso de ser necesario, deberá ampliar los plazos y montos de la Garantía de Cumplimiento de Contrato, según lo indique la contratante y formará parte integral de este contrato. **X) PRÓRROGA:** Previo al vencimiento del plazo pactado, el presente contrato podrá ser prorrogado de conformidad a lo establecido en el artículo ochenta y tres de la LACAP y setenta y cinco del RELACAP; en tal caso, se deberán modificar o ampliar los plazos y montos de las garantías otorgadas; debiendo emitir la Contratante la correspondiente resolución de prórroga. **XI) PROHIBICIONES:** La Contratista no podrá ceder transferir ni gravar, bajo ningún título, los derechos y obligaciones que le confiere e impone el presente contrato. **XII) CONFIDENCIALIDAD:** La Contratista se obliga a guardar la confidencialidad de toda información revelada por la contratante, independientemente del medio empleado para transmitirla, ya sea en forma verbal o escrita y se compromete a no revelar dicha información a terceras personas, salvo que la contratante lo autorice en forma escrita. La Contratista se compromete a hacer del conocimiento únicamente la información que sea estrictamente indispensable para la ejecución encomendada y manejar la reserva de la misma, estableciendo las medidas necesarias para asegurar que la información revelada por la contratante se mantenga con carácter confidencial y que no se utilice para ningún otro fin. El incumplimiento a lo antes estipulado será causal de terminación del contrato, tal y como lo dispone la cláusula XIV del presente contrato. **XIII) SANCIONES:** En caso de incumplimiento la contratista expresamente se somete a las sanciones que emanaren de la LACAP ya sea imposición de multa por mora, inhabilitación, extinción, las que serán impuestas siguiendo el debido proceso por la contratante, a cuya competencia se somete para efectos de su imposición. Si por causas de fuerza mayor o fortuitas, la Contratista tuviere que demorar el suministro o parte del mismo, se compromete a ponerlo en

conocimiento de la Contratante, a efecto de que si se justificare la razón aducida, éste le conceda la prórroga por el término estrictamente necesario **XIV) OTRAS CAUSALES DE EXTINCIÓN CONTRACTUAL:** Sin perjuicio de lo establecido en la LACAP y el RELACAP, el presente contrato podrá extinguirse, por las causas siguientes: a) Si la Contratista no cumpliera con algunas de las obligaciones contempladas en este contrato; b) Si se entablare alguna reclamación en contra de la Contratista que, a juicio de la Contratante, pudiere afectar el cumplimiento del contrato. **XV) TERMINACIÓN BILATERAL.** Las partes contratantes podrán acordar la extinción de las obligaciones contractuales en cualquier momento, siempre y cuando no concurra otra causa de terminación imputable al contratista, o que por razones de interés público hagan innecesario o inconveniente la vigencia del contrato, sin más responsabilidad que la que corresponda a los bienes o servicios entregados o recibidos. **XVI) PREVENCIÓN DEL TRABAJO INFANTIL Y RESPETO DE LA NORMATIVA QUE PROTEGE LOS DERECHOS DE LA PERSONA ADOLESCENTE TRABAJADORA:** Si durante la ejecución del contrato se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte de la Contratista a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora, se tramitará el procedimiento sancionatorio que dispone el artículo ciento sesenta de la LACAP, para determinar el cometimiento o no durante la ejecución del contrato de la conducta tipificada como causal de inhabilitación por el artículo ciento cincuenta y ocho Romano V, letra b) de dicho cuerpo legal, relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se tendrá por comprobado el incumplimiento a la normativa por parte de la Dirección General de Inspección de Trabajo, si durante el trámite de re inspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción o, por el contrario, si se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en este último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final. **XVII) DECLARACIONES DE LA CONTRATISTA:** La Contratista expresamente declara: que para recibir citaciones, notificaciones y emplazamientos señala sus oficinas situadas en Edificio World Trade Center, Torre uno, Nivel tres, Locales trescientos seis, trescientos once y trescientos quince, San Salvador, y mientras no comunique a la Contratante cualquier cambio de dirección, todas las notificaciones, citaciones y emplazamientos que se hagan en la ya indicada dirección, tendrán plena validez. **XVIII) INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO:** La Superintendencia del

Sistema Financiero se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la constitución de la República, la LACAP, el RELACAP, demás legislación aplicable y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga a los intereses de la Superintendencia del Sistema Financiero con respecto a los servicios objeto del presente documento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. La contratista expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte la Superintendencia del Sistema Financiero. **XIX) MARCO LEGAL:** El presente contrato queda sometido en todo a la LACAP, el RELACAP, la Constitución de la República, y en forma subsidiaria a las Leyes de la República de El Salvador, aplicables a este contrato. **XX) SOLUCIÓN DE CONFLICTOS:** Cualquier conflicto que surja con motivo de la interpretación o ejecución del contrato, se resolverá en primer lugar por arreglo directo entre las partes, de conformidad al procedimiento establecido en la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. Intentado y agotado el arreglo directo entre las partes sin llegar a una solución, el conflicto será sometido a la decisión de tribunales correspondientes en la Jurisdicción acordada en el presente contrato. **XXI) DOMICILIO:** Para los efectos legales de este contrato, ambas partes señalamos como nuestro domicilio especial el de esta ciudad, a la competencia de cuyos tribunales nos sometemos expresamente". Yo, el suscrito Notario, **DOY FE:** Que las firmas relacionadas son auténticas por haber sido puestas de su puño y letra, a mi presencia, por los comparecientes, quienes manifiestan además que aceptan todas y cada una de las cláusulas establecidas en el presente contrato. Así se expresaron los comparecientes, a quienes expliqué los efectos legales de esta acta notarial, la cual está redactada en cinco hojas útiles, iniciando al final del documento que se autentica y que finaliza en el presente folio, y leída que se las hube íntegramente, en un solo acto ininterrumpido, manifiestan su conformidad, ratifican su contenido y firmamos. **DOY FE.**

